



# ÓHEGY-HÍREK

ÓBUDA HEGYVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK LAPJA • XIII. ÉVFOLYAM 9. SZÁM • 2008. NOVEMBER

## JÖN A MIKULÁS

december 7-én, vasárnap  
délelőtt, 10.00 órakor a

**Táborhegyi Népházhoz**

(a kisgyermekesekhez)

délután, 16.00 órakor a

**Virágos-nyeregbe**

Részvételi jegyek igényelhetők  
az Erdőalja úti ABC-ben  
és az Erdőalja úti Általános Iskolában,  
Zsigó Eszternél.

(Részletek a 11. oldalon)

## VASÁRNAPI MOZI

Filmvetítések vasárnap délutánonként,  
Pirchala István és Varga Szabolcs  
szervezésében, a Táborhegyi Népházban.

Első alkalom

**november 9-én, 16.00 órakor.**

(Részletek a 3. oldalon)

## MOZAIK KÉPEK, KÉP MOZAIKOK

címmel

**Szabó Ágnes**

kiállítása nyílik a Népházban.

**november 21-én, pénteken,**

**délután 18.00 órakor**

Megnyitja:

**Hazay Tímea**

festménybecsüs, népművelő

(Részletek a 3. oldalon)

## Programok

Hulladékgyűjtés	nov. 8. szo
Filmklub	nov. 9. vas.
Kápolna átadása	nov. 16. szo.
Kiállítás	nov. 21. p.
Egészségnap	nov. 22. szo.
Filmklub	nov. 23. vas.
Vacsora a házért	nov. 29. szo.
Mikulás	dec. 7. vas.

## SZENT DONÁT KÁPOLNA ÜNNEPÉLYES ÁTADÁSA

Találkozás a helyszínen, Farkastorki út 58.,

**november 16-án, vasárnap délután 14.45-kor.**

Misét mond és a kápolnát megáldja Tavasz Gellért plébános úr.

Köszöntőt mond Bús Balázs polgármester úr.

**Szeretettel várunk mindenkit,**

**aki örül egyetlen hegyi műemlékünk megújulásának.**

Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete

## VACSORA A „HÁZÉRT”

a Táborhegyi Népház felújításáért

**november 29-én,**

**pénteken 18.30-kor.**

Menü:

**kecskepörkölt, almásrétes**

Szakács:

**Rácz András**

**az „Óhegy Szakácsa 2005”**

**szakácsverseny győztese,**

**Raffinger Éva**

**cukrász**

Részvételi díj 2500 Ft, de további  
adományokat is elfogadunk.

Jegyek vásárolhatók, Billein Zsuzsannánál  
a 30-485 0397 és a 430 1326 telefonokon.

(Lásd még a cikket a 11. oldalon)

Tisztelt Hegylakók, és akik ezt olvassák!

## EGÉSZSÉGNAP

a Táborhegyi Népházban.

**2008. november 22-én,  
szombaton, 10.00–15.00 óráig.**

Szenteljen egy napot egészségére!

(Részletek a 2. oldalon)

Leendő iskolások és szülei!

## Foglalkozásokra várjuk az ovisokat

**az Erdőalja úti Általános iskolába,  
november 26-án, szerdán, 16.00-kor.**

Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Marótiné Horváth Gizella iskolaigazgató,  
telefon: 250 3269



Sütött a nap, vidámak voltunk és persze fáradhatatlanok. A győzelem érzése öntötte el lelkünket, hisz harmincötünk lába előtt hevert az etyeki királyleányka, fehér ládákban.

Hegyi portré

## Szabó Attila – kenus, ötszörös világbajnok

A Viharhegyi út elején, a Népház telekszomszédságában, új lakóépület nőtt ki a földből egy lebontott romos ház helyén az elmúlt években. Hangulatos téglakerítése és lépcsőfeljárója üde színfolt a komor, emeletnyi magas beton támfalak, kopott hálókerítések között. Hamarosan kiderült, hogy a kilencvenes évek egyik legsikeresebb vízi sportembere, ötszörös világbajnok kenus, Szabó Attila lakja az új házat családjával. A dolog úgy derült ki, hogy Attila a lánya, Stefánia és egyik fia, Bonifác társaságában üde tisztították és etalicskálták a járdára évek alatt rárakódó földet, a Viharhegyi út aljában. A már alig negyven centisre szűkült járda végre járható lett. „Társadalmi munkájuk” (de rég’ hallottam ezt) gyümölcse nem maradhatott észrevétlen, és így esett, hogy az egyesület néhány tagja (is) meglátva őket nagy örömmel üdvözölte a családot. Attila ezután felajánlotta a kertjében tartott egyik kecskéjét egy népházi, vasárnapi ebédhez. A Népházzal egyébként már korábban kapcsolatba került Attila felesége, Kinga, ugyanis szorgalmas tagja az ott működő egyik hastáncos csoportnak. Szabókék családjá ötagú: két szülő valamint három gyerekük, Stefánia, Bendegúz és Bonifác. A családőről még annyit, hogy 1963-ban született, fiatalon kezdte el a „csónakos” sportot. A Budapesti Honvéd színeiben és nevelésében lett versenyző, élsportoló és mesteredző. Először a párizsi világbajnokságon, 1991-ben szerzett aranyérmét 500 méteres távon, majd az ezt követő három vb. mindegyikén, Koppen-hágában, Mexikóvárosban és Duis-burgban ismét felállhatott a dobogó első fokára. Versenyzői pályafutása befejeztével edző lett a Honvédnél és jelenleg is ez a foglalkozása. Úgy tűnik, a vízi sportok szeretete megmaradt a családban, ugyanis Stefánia úszó, egyelőre vegyes úszásban volt a legeredményesebb, Bonifác pedig kenus, idén kétszeres U-23 magyar bajnok, a maratoni bajnokságon pedig harmadik helyet szerzett.

Amikor ennek az interjúnak az elkészítésével kapcsolatban telefonon megkerestem a családot, készséggel álltak rendelkezésemre. Rövidesen felkerestem őket, és most közreadom beszélgetésünk rövid összefoglalóját.

*- Hogy is volt az a járdatisztítás, és hogyan került elő a kecske?*

- Tőlünk, a házból nap mint nap láttam a szemközti oldalon azt a nem-járdát, és arra gondoltam letisztítom, hogy tisztességesen leheszen rajta közlekedni. Ez volt az én kis magánfelajánlásom Szent István napjára. Nos, a kecske pedig családostul, a gazok, a bozót elleni meddő küzdelmemre hozott megváltást. Mindent lelegetnek a kertben, ami lelegethető és még finom tejet is adnak. Aztán egyszer megbeszéltek a Népház gondnokával, hogy felajánlom őket a hegyvidékieknek főzésre, sütésre.

*- Egyébként hogy’ tetszik a környék?*

- Ebben az évben költöztünk ide Kőbányáról, persze a teljes befejezés még odébb lesz, de mára már jól belaktuk és jól érezzük magunkat itt. Elmondhatom, hogy hogyan igyekeztem megőrizni a folytonosságom itt a telken?

*- Kíváncsian hallgatom.*

- Tudja, a jelenlegi ház területén két diófa állt. Az építkezés miatt ki kellett vágni őket. Ez meg is történt, de a törzset és a vastagabb ágakat nem aprítottam fel tűzfának, hanem a konyhai beépített szekrényünk ajtóját csináltattam meg belőlük. Egyik barátom felszeletelte a nyersfát, egy évig szárította, majd egy asztalos mester összeállította az ajtókat és „tükröt” maratva rájuk helyezte őket. Így lett az őslakó diófából, pontosan a régi helyén, konyhabútor.

*- Hát ez tényleg nagyszerű ötlet volt és nagyon jól is sikerült megoldani.*

- Bevallom, titokban nagyon büszke vagyok rá.

*- A járdatisztításból a közösség, a környezet megbecsülése, a diófamentésből a hagyományok tisztelete tűnik ki számomra. Vajon a sport, a versenyzés mennyiben segített ezeknek az értékeknek (én annak tartom) a kialakításában, megerősítésében?*

- Nagyon is segített, ezt határozottan állítom. A csapatból valakinek a sikere, az egész csapat sikere. Mindenki, aki benne van, a többiekre van utalva, nélkülük nem tud jó eredményeket elér-



ni. Aztán a csapatból időnként kinő egy eredményes egyéniség, akit később egy hasonló vált fel. Én vallásos nevelést kaptam, most is hívő vagyok. Tapasztalatom szerint a különböző egyházak gyermek és ifjúsági közösségei segíthetnének az egyéb közösségek létrejöttében, a tisztességes emberi együttlétek újrászületésében. Jut eszembe a közösségekről! Itt van velünk szemben ez a kis kápolna. Miért nem tartanak benne misét? Mondjuk vasárnaponként. Biztosan megtelne. Volna rá lehetőség?

*- Úgy tudom korábban a Szentbárámság plébániáról járt föl pap vasárnaponként misézni. Mostanára, hogy a kis Szent Donát kápolna a felújításának a végéhez közelít, új köntöskében és megerősítve ismét alkalmassá vált misék celebrálására. Talán vissza lehetne állítani a régi gyakorlatot. Ha már a közösségeknél tartunk: nagy szeretettel várjuk önöket, és szívesen látunk bármelyik rendezvényünkön, meg egyébként is. Lenne hozzá kedvük?*

- Természetesen van. Remélem, az edzősködés, a ház, a kert hagynak majd egy kis szabadidőt nemsokára, és akkor szívesen mennénk. Hiszen a jó szomszédságot is ápolni kell.

*- Köszönöm, hogy időt szakított erre az interjúra és remélem, már a kecskés vacsorán ismét összefutunk.*

- Nagyon szívesen, és én is köszönöm. Minden jót kívánok. Visz’ lát’.

Az interjút készítette és összeállította

Szász Kálmán

*Kedves Színház és Zenebarátok!*

## „Színház az egész világ”...és muzsika!

Premierek:

Best of Webber a MÜPA-ban: a Madách Színház előadásában 15. szo., 16. vas.

Játékszín: Imádok férjhez menni: nyilvános főpróbák 26. sze., 27. cs., BEMUTATÓ 28 p., 30 vas.

József Attila Színház: Gyermekeknek szóló műsor Süsü a sárkány: nyilvános főpróba 28. p. 11 és 18 óra, valamint 29. szo. 11 és 18 óra. BEMUTATÓ 31. vas. 11 és 18 óra

Centrál Színház (volt Vidám Színpad): A vellecei kalmár: 2. vas., 15. szo., 30. vas.

Radnóti színház: Spiró György – Prah: 17. h., 29. szo.

Katona József Színház: Kétezerhetvenhét: BEMUTATÓ 15. szo. 16. vas.

Verdi - Requiem a Szent István Bazilikában november 4-én.

Jegyrendelés, mint mindig: Cultur-Comfort Központi Jegyiroda, 1061 Budapest, Paulay Ede u. 31. Tel: 332 0000, fax: 322 2324, e-mail: cultur\_comfort@freestart.hu. Pászti Ildikó várja jelentkezésüket.

Jelszó: Ó-HEGY

Jó szórakozást, zenei élményt kívánunk

Szolnoki Tibor és Zsádon Andrea

### Egészség napi programok

Idén is EGÉSZSÉGNAP-ot tartunk a Népházban november 22-én, 10 órától 15 óráig.

Ismételten lesz vércukor- és koleszterinmérés. Igény esetén felmérjük egészségi állapotát, majd ellátjuk jó tanácsokkal, hogyan legyen hosszútávú. Előadásokat is tervezünk, ezért kérjük, ezt a napot szánja ránk és az egészségére.

Kóstolók is lesznek diétás és nem diétás élelmiszerekből egyaránt.

Szívesen adunk lehetőséget a hegyen lakó vagy dolgozó, egészséggel kapcsolatos vállalkozásoknak is. Keressék témafelelőnket: Raffinger Évát. Tel: 20-983 1492

(az Elnökség)

## Táborhegyi szüret – Etyeken

Zimankós volt ez a szombat reggel. Hiába, az Október már Október. Későn kel föl a Nap és csak nagy sokára tudja szétoszlatni a hajnali ködöt, ami ilyenkor beveszi magát az ember bőre alá is. Lassan gyűlt össze az etyeki szüretre igyekvők lelkes csapata. Az indulásig mintegy harmincötven lettünk és még jó, hogy két kisbuszt rendeltünk, mert egybe bele sem fértünk volna. A szőlőgyűjtő ládákat így is egy utánfutóra kellett pakolni.

Az indulás után még egy kicsit bóbiskolt a társaság, de Etyekre érve már mindenki frissen vonult le Gombai Tibor borászatába. A gazda izibe finom törkölypálinkával kínált minket és egy rövid, de kellemes beszélgetés után, János áldásként, ismét csak törkölyt töltögetett a poharainkba. A pálinka meg is adta a kellő lendületet a szürethez, így aztán a szőlődombra érve már vidáman ugráltunk le a buszról. Ott Gombai úr kijelölte szőlőjéből a leszüretelendő sorokat, amiken, ha jól emlékszem „királyleányka” fajta termett. Mi persze nem ugrottunk neki azonnal a szedésnek, hanem szép komótosan benyakaltunk két kis üveg páleszt, azaz pálinkát a hazából, azaz a boltból, majd alaposan befrűstököltünk. Eztán már valóban odavesel-

kedtünk a szép, lugasokba nevelt szőlőnek, és mintegy parancsszóra, azonnal megindult a szokásos jóízű csipkelődés. A lugasokat két oldalról szedtük egyszerre, a közökben lépkedve, párokba rendeződve. A sorokon aztán a párok is, meg a szomszéd szedők is zaftos beszélésekkel kínálták meg egymást, nagyokat nevetve. A kezek közben szaporán jártak, az ollók csattogtak, a ládák teltek és mire felocsúdtunk, már a végére is értünk a soroknak. Csak akkor láttuk meg, hogy milyen hosszú sorokon szedtünk, mikor visszaballagtunk az elejükre. Kipirulva fotózkodtunk még néhány kép erejéig, majd elpusztítottuk a reggeli maradékát, felpakoltuk a teli ládákat s elindultunk a falu felé.

Etyekbe érve ismét csak bementünk Gombai Tiborhoz lemérni a szőlőt.

Persze a méréshez csak néhányan kellettek közülünk, mi többiek viszont menten körülültük a nagy kerti asztalt, ahol a gazda gyöngyöző, „koronás”, tavalyi borokkal traktált minket. Háromféle bort kóstolhattunk, de pogácsa legyek, ha meg tudnám mondani, melyik nem ízlett. Szóval, mind finom volt. A kóstoló végeztével hamar fölkerekedtünk és a szekér rúdját a Toronya utca felé fordítottuk. Hazaérve aztán szaporán felállítottuk a préseket és nekiláttunk a mustgyártásnak. Az ifjak, fiúk és lányok, rangidős urak egyaránt, derekasan kivették a részüket ebből a munkából is. Természetesen a délelőtt folyamán elkészült pincepörköltet is felfaltuk közben. Kora délutánra sok láda szőlő musttá változott, és szorgos kezek szaporán töltögték a flaskákba az édes nedűt. Mire a Nap lebukni készült a hegyek mögé, még utolsó pillantásával láthatta, amint a társaság vidáman bandukol befelé a Népház nagytermébe meglesni a borászverseny izgalmas eseményeit. Ez azonban már egy másik történet.

Szász Kálmán

## Mozaik képek – kép mozaikok

Kiállítás megnyitó november 21-én, pénteken délután 18.00 órakor a Táborhegyi Népházban.

Szabó Ágnes, szabadfoglalkozású alkotóművész, 1954-ben született Budapesten. Kerámikus mestervizsgát tett, majd évig tervezőként és kerámia festőként dolgozott egy vállalatnál, ahol nagy tapasztalatra tett szert. Keze alól számtalan kerámia-



miatárgy került ki. Gyerekkori álma azonban csak az utóbbi években teljesült: eljutott egy ásatásra, ahol leletek restaurálásával foglalkozhat. Jelenleg az M0 autópálya építését megelőző feltárásból származó kerámialeteket illeszti és ragasztja össze. Ez nagy hozzáértést, türelmet igényel, de ami még fontosabb, letűnt korok művészeinek tapasztalatait, technikáit szívja magába észrevétlenül.

Talán a sok lelet, összerakható cseréptöredék és mozaikkép hozta számára a gondolatot, hogy az épületek falainak ma is szükségük lenne efféle díszítésre. Egy jól elhelyezett mozaik a falon, az oszlopon vagy padlón gazdagíthatja a teret, és igazán egyedivé teheti az épületet. Aki ellátogat a kiállítás megnyitójára, az találkozhat a művésznővel és az általa készített köztéri, valamint magánházakban levő mozaikok fotóival.

Gs.V.

(Szabó Ágnes: [szaboagimozaik.freeblog.hu](http://szaboagimozaik.freeblog.hu); [smoncus@gmail.hu](mailto:smoncus@gmail.hu))



## Vasárnapi mozi

A vasárnap délutánok kellemes eltöltésére, moziprogramot indítunk. Vetítés helye a Népház kisterme. Rendezők, vagy nemzetek szerint válogatott sorozatokban szeretnénk bemutatni a filmtörténet és napjaink legkiemelkedőbb alkotásait. Ha a Nagyjérdemű közönség úgy kívánja, akkor rövid ismertetőt tartunk az aktuális film keletkezésének háttéréről.

Sok szeretettel várunk mindenkit, filmértőket és szórakozni vágyókat egyaránt, az idősebb hegyieket hogy viszontláthassák régi kedves filmjeiket, a fiatalabbakat pedig, hogy megismerkedjenek számukra talán kevésbé ismert, de nem kevésbé szórakoztató, és értéket kínáló filmekkel.

Első vetítésünk, november 9-én, Vera Chytilová **ÖRÖKSÉG** című filmje lesz (1992). A cseh falusi világ figuráit láthatjuk realista ábrázolásmódban. Az örökség folytán, hirtelen meggazdagodott ember, szép, és nem szép gesztusai jelennek meg. Chytilová (sz. 1929) igazi cseh humorral mutatja be, vérbő szereplőit. Meglepetések sora fogadja a nézőt. Igazi kedves-csináló film.

Pírchala István – Varga Szabolcs  
bázisigazdák

## Hegyi utak tervezése

A korábbi gyakorlattól eltérően idén az Önkormányzat számos kerületi út tervét elkészít és engedélyeztet, még akkor is, ha a kivitelezés finansziális háttere ma még nem ismeretes, így építése is bizonytalan. A módszer forradalmi változást jelent.

Korábban előfordult ugyanis, hogy az éves költségvetés jóváhagyásakor a képviselő testület olyan út felújításáról döntött, aminek problematikáját a terv hiányában csak részlegesen ismerhette, vagy előfordult, hogy a terv hiányában egyes pályázatokon mód sem volt résztvenni.

A tervek tehát alkalmasak lesznek arra, hogy a problémák kellő időben felmerüljenek, ne szerződjenek le például kivitelezővel, aki a szegélyköveket le is szállítja, miközben a kisajátítási kérdések még nem tisztázódtak. Alkalmasak lesznek arra is, hogy az Önkormányzat pályázatokon jó eséllyel részt vegyen, különösen, ahol a jóváhagyott terv pályázati feltétel.

A tervezőasztalra került utak a hegyoldalon információink szerint a következők: **Erdőalja út** a Királylakai út - Széphegy utca között, **Forrás utca** a Bécsi út - Domoszló útja között, csator-

naépítéssel, **Farkastorki lejtő** az Erdőalja út - Jablonka út között, csatornaépítéssel, **Királyhelmec utca** a Zúzvara utca és a Farkastorki út között, csatornaépítéssel, **Királylakai út** a Királylakai lejtő és a Máramaros út között, csatornaépítéssel, **Körtvélyes köz** a Farkastorki lejtő és a Viharhegyi út között, csatornaépítéssel, **Körtvélyes utca** a Viharhegyi út és a Zúzvara utca között, csatornaépítéssel, **Remetehegyi út** a Perényi út és a Nyereg út között, **Toronya köz** a Toronya utca és a Körtvélyes utca között, csatornaépítéssel, **Toronya utca** a Farkastorki lejtő és a Zúzvara utca között, **Verhovina utca** a Jablonka út és a Laborc utca között, csatornaépítéssel, **Vízmosás lejtő** a Testvérhegyi út és a Testvérhegyi lejtő között, csatornaépítéssel, **Zúzvara utca** a Széphegy utca és a Farkastorki út között, csatornaépítéssel.

A kivitelezés időpontja tehát ma még nem ismeretes, de az előkészületek kellő időben megtörténnek, a helyi problémák feltárásával együtt.

FL

## A zöldellő Jablonka park

Aki a parkban sétált, vagy előtte elhaladt, az élvezhette a szép tiszta parkot, a mindig ápolt, zöldellő fűvet. Többen voltak, akik az Egyesületnek szóban vagy ímélen fejezték ki köszönetüket, holott ez igazán nem is minket illet.

Leginkább Ferencsik Hajnalkát illeti köszönet, aki folyamatosan felügyelte a parkot, szervezte a fűnyírást, ürtette a szemétkosarakat, férjével, Mohácsi Miklóssal rendszeresen locsolta a fűvet. Kitartóan dolgoztak, mindannyiunk öröme.

De köszönet illeti néhány környékbeli lakost

is, közülük Serczinger Ferencet, Gőcze Ferencet, akik az év folyamán, több alkalommal is, különösen a kritikus időszakokban ápolták, gyomtalanították a virágágyakat és a járdát. De köszönet illeti Bökényi Attilát is, aki tavasszal indítórággyával serkentette a növényeket.

Nem utolsó sorban köszönet illeti az Önkormányzatot is, aki anyagilag támogatta a park fenntartását, ezzel lehetővé téve, hogy a meredek partfal nyírására professzionális gépekkel rendelkező vállalkozót fogadhassunk elszáradt növényeinket pótolhassuk. (az Elmőkség)

## Utolsó simítások a kápolnán

Borda Gábor asztalos mester elkészítette a padlóburkolatot. Fából készült melegburkolat finn származású, hőkezelt fenyőt használtunk, amely már nem táptalaja a kártékony rovaroknak. Nem vesz fel vizet, így vetemedés nélkül viseli a párák környezetét. Hogy felülete tartós legyen, pigmentált faolajjal kezeltük. Hézagosan tettük le, hogy a talajpára ne rekedjen a burkolat alatt. A fapadló szokatlan, mégis jól illik a kápolna színeire.

Elkészült a villanyszerelés is, helyükre kerültek a lámpatestek, javítás alatt vannak a munkák

során sérült falfelületek. Egyedül a kovácsoltvas korlát restaurálása maradt hátra, energia híján. Talán jövőre.

November 8-án kitakarítjuk a kápolnát és környékét, aztán visszazállítjuk a berendezéseket. Aki tud, segítsen (tel: 430-1326).

Az ünnepség előkészületei folynak. Reméljük sokan eljönnek november 16-án, háromnegyed háromra, a megújult műemlökünk átadási ünnepségére. Kicsi a kápolna, de nagy a környéke, sokan elférünk.

FL

## Park az Újlak II. területén

Információink szerint szeptember végén az Önkormányzat felszólítására elköltöztek a parkban meghúzódó hajléktalanok. A Máltai Szeretetszolgálat szálláshelyeket ajánlott fel számukra, de nem fogadták el, szükséges tárgyakat magukkal vitték, és ismeretlen helyre távoztak.

A területet bérlő Óbuda Adventure Park Kft. képviselője elmondta, hogy a Közterület Felügyelet ellenőrzésével a hajléktalan szállásról közel 70 m<sup>3</sup> otthagytott bútort, Tv-t, ruhát,

élelmiszert, edényeket és különféle tárgyakat szállított el. Az Óbuda Adventure Park Kft. képviselője elmondta, hogy a park kiépítésére költségeinek becsülésére készültek tervek, olyan is, amely a lényeges pontokon választ ad majd egyesületünk elvárásaira is. A beruházás előkészítő fázisban van, konkrét döntés nem született. Szepessy Tamás alpolgármester úrtól megtudtuk, hogy a Kerületi Szabályozási Terv leghamarabb ez év végén kerülhet a Bizottságok elé.

(Szerkesztő)

Olvasói Levél

## Lakótelep a Királylakai úton!

Az Óhegy-hírek XIII/8. számában a Máramaros úti buszvégállomásnál levő új út nyitása ellen emelnek kifogást a várható gépkocsiforgalom emelkedése miatt, mivel az Önkormányzat a lakosság érdekeit nem tartja szem előtt.

Hát ide kívánczok ennél súlyosabb eset.

A Királylakai út közepén (60. szám) egy telken 10 darab ház felépítését engedélyezték házanként 4 lakással, azaz összesen 40 darabbal.

Ehhez ki kellett vágni vagy száz fát az erdőből, tetemes mennyiségű földet elhordani. (Egy régebbi számban egy fa kivágását is szóvá tették.) Az építési átsorolást a családi házas részen nem lett volna szabad módosítani korábban, akkor, amikor a környezeti feltételek nincsenek meg.

1.) Az utca ezen része két oldalról közelíthető meg, az Erdőalja lépcső felől, amely egy gépkocsi szélességű, ezen megy a gyalogos, valamint a gépkocsiforgalom le és fel, továbbá a Hedvig utca felől, ahol is a sarki tulajdonos ötven év után rájött, hogy a telke az utca közepéig tart (ugyanis a másik oldalon ötven éves fák vannak a kerítés mentén) és oda kitette a kerítést. Így tehát áldatlan közlekedési dugókat okoznak a tíz tonnás gépkocsik, a por, egyébről nem is beszélve.

2.) Nincs járda, a negyven lakáshoz várhatóan nyolcvan gépkocsi fog tartozni, ez a mai meglevőket hozzászámítva jelentős forgalmat jelent. A gyalogosok járda hiányában kapkodhatják a fejüket, ha ép bőrrel haza akarnak kerülni a sietős betonszállító autók között.

Míndezek hiányában, illetve Önkormányzati intézkedés folytán a környék családi házai értékcsökkenést szenvedtek el a por, a forgalom és a lármától következtében, hiszen a környék egy lakótelep szomszédságába került.

Minket ki kárpótol?

N.N.

## Elektromos és vegyi hulladékok gyűjtése

az Önkormányzat szervezésében.

**november 8-án,  
szombaton 8-14 óráig.**

### Gyűjtőhelyek:

a 137-es busz Erdőalja úti végállomása,  
a 37-es busz Jablonka úti végállomása.

Elektromos hulladék minden olyan készülék, ami egykor árammal vagy akkumulátorral működött, de akkumulátor nem gyűjtünk.

Csak a megadott időben kihordott hulladékot szállítják el!

# Táborhegyi borverseny

A Táborhegyi Népház nagyszobájában megtörtént a harmadik hegyi borverseny. 12 fehér- és 4 vörösbor minta érkezett a bírálatra. Az átadás előtt a minták számozást kaptak. A borminták termelőjének nevét, a bor fajtáját és az évjáratát zárt borítékban helyezték el.

A Bíráló Bizottság elnöke Sárkány Péter, nemzetközi borbíra, a Magyar Élelmiszérsipari Tudományos Egyesület (MÉTE) Borgazdasági Szakosztályának elnöke volt. Tagjai Zelnik József borakadémikus, a Magyar Borakadémia alelnöke, valamint Viniczai Sándor, a Borászati Füzetek társzervezője, borszakíró. Társadalmi zsűrorok voltak Schlotter Ferenc, aki a hegyen egykor szőlőtermelő elődeink emlékét őrző Braunhaxler Egyesületet képviselte (maga is borászokodik), valamint Dr. Krzyzewsky Miklós ügyvéd, a Club Culinare Hungary alapító tagja.

A verseny különlegessége a nyilvános borbírálat volt, így a mustán mindenki jelen lehetett. Középen ült a zsűri, körülöttük a vendégek szintén asztaloknál. Valójában mindenki a zsűrokkal együtt kóstolta a bormintát, és hallhatta véleményüket az épp felkínált bormintáról. Az egyik asztalnál a vendégek különböző kórusokból érkeztek, köztük borászokodók is, akik időnként korabeli bordalokat énekeltek el, olykor több szőlőben is, gazdagítva az egyébként is szokatlan összejövetelt. Nagyon szép volt.

A Bíráló Bizottság az egyes mintákat pontozta. A leggyengébb bor 16,0, a legjobb 19,6 pontot ért el. A borvizsgálatok után Sárkány Péter összegezte a zsűri véleményét, majd a borítékbon-tás után kihirdette a verseny eredményt.

## A fehér borok közül:

**Nagyarany** minősítést kapott **Budaházy Péter** testvérhegyi lakos, a mádi Szt. Tamás dűlőn 2007-ben termelt „késői szüretelésű” édes fehér borára. A bírálók a bort szép tiszta, igen jó minőségű, kellemes szőlőillatokkal teli bornak ítélték. (Pontszám: 19,4).

**Arany** minősítést nyert **Etelközi Péter** táborhegyi lakos, „Tokaji Furmint” nevű, a mező-

zombori dűlőn termelt szőlőből készült, 2006-os évjáratú fehér borával. A bor tiszta, zöldessárga színű, magas alkoholtartalma. A szőlő saját cukrából származó édes bor, amely kapcsán késői szüret feltételezhető. (Pontszám: 19,2).

**Arany** minősítést kapott **Gombai Nagy Tibor** etyeki lakos, az etyeki dombon termelt szőlőből érlelt „Etyeki Chardonnay” borára. Az ezüstfehér, félszáraz, kellemes virágillatú, testes bor, jó zamatú, ízekben igen gazdag. (Pontszám: 19,0).

**Arany** minősítést kapott **Ambrus István** remetehegyi lakos, a Nagykevény lankáin szüretelt szőlőből készült „Chardonnay” borára. A friss illatokkal teli zöldessárga színű bor magas alkoholtartalma mellett igen harmonikus ízekeket tartalmaz. (Pontszám: 18,8).

**Ezüst** minősítést kapott **Csóbor Jenő** agárdi lakos, a velencei hegyvidéken 2007-ben szüretelt „Rajnai rizling” borára. A reduktív technológiával készült bort élénk savak, zsenyén lengő illatok jellemzik. (Pontszám: 18,6).

**Ezüst** minősítést kapott **Pilhelevits Tibor** testvérhegyi lakos a 2007 évjáratú „Mátraaljai Szürkebarát” borára. Az igen kellemes illatú, zöldesfehér bor finom savakat tartalmaz, kellemes hosszú utóíze van, kissé kesernyés hatással. (Pontszám: 18,5).

**Ezüst** minősítést kapott **Gombai Nagy Tibor** etyeki lakos, az „Etyeki királyleányka” boráért. A testes félszáraz bor alkoholtartalma viszonylag magas, élénk savakat tartalmaz, ami fanyar utóíz eredményez. Igen kellemes bor. (Pontszám: 17,9).

## A vörösborok közül:

**Nagyarany** minősítést kapott **Csóbor Jenő** agárdi lakos, 2007-ben szüretelt szőlőből érlelt „Cabernet Sauvignon” nevű, 2007-es évjáratú vörösborára. A szinte mélyvörös színű, fajtajelleges, testes borban, harmonikus ízvilág érződik.



Csúcsán lévő, érett bor. (pontszám: 19,6). **Arany** minősítést kapott **Ambrus István** remetehegyi lakos, szintén a Nagykevény lankáin termelt szőlőből készült, a 2007 évjáratú „Merlot” vörösboráért. A szép színű, gyümölcsillatú bor kellemes, élénk savakat tartalmaz. (Pontszám: 18,2).

**Ezüst** minősítést kapott **Varga Béla** táborhegyi lakos, a Nagykatán termelt szőlőből készült, 2007-es évjáratú kékfrankos boráért. A szép színű enyhén kékes árnyalatú bor finom, élénk savakat tartalmaz. (Pontszám: 18,8)

Sárkány Péter elmondta, hogy az eredmény nem rangsort jelent, hanem minősítést, vagyis hogy az egyes borok elérték azt a minőséget, aminek alapján az oklevelek kiadhatók. Fenti nyertesek az „Óhegy legjobb borása – 2008” oklevélben részesültek, amelyet a zsűri elnöke adott át a jelenlévő borászoknak.

Tapasztalatokat levonva a bírálóról több javaslat hangzott el. Viszonylag kevés volt az un. házi borász. Ennek feltehetően az oka az, hogy az általuk termelt kevés bor mára már elfogyott, és ha mégse, akkor a még meglévő valószínűleg több hordóból lett összeöntve, hogy ne maradjon darabban. Ez a bor pedig már nem mindig őrzi az eredeti ízeit. Javasolták ezért, hogy a következő verseny május környékén legyen, szintén nyilvános borbírálat keretében.

(az Elmökség)

# Hegyoldal telkeinek beépíthetősége

Több megkeresés érkezett hozzánk, hogy „milyen mértékig lehet beépíteni a hegyen egy telket, mert a szomszédban akkora házat építenek, hogy minden képzeletet felülmúl. Vajon hogy adhatnak ki ilyenre építési engedélyt”. Egyikük kérte, nézzük meg a házat és érdeklődünk utána. Úgy gondoljuk, ez túl lép feladatainkon. Egy telek beépíthetőségére vonatkozó rendelkezésről készséggel adunk tájékoztatót, de annak pontos meghatározását – igazodva olykor a telek területi nagyságához is – az ÓBVSZ (Óbuda-Békásmegyér Város-rendezési Szabályzata) a 80.§-a tartalmazza.

Hegyoldalunk lakótelkei az L6-III-SZ/N (nagytelkes, szabadonálló beépítésű, hegyvidéki kertvárosias lakóterület) építési övezetbe tartoznak. A telkek beépíthetőségének mértéke 15%, a 7,0 m-ben maximált építmény magasság mellett, egyidejűleg betartva a 6,5 m-es hom-

lokzatmagasságot is. Az ÓBVSZ engedményt ad, ha az építmény magassága nem haladja meg az 5,0 m-t. Akkor ugyanis a beépítés mértéke 20%-ra növelhető. A rendelkezés célja, hogy az építetők inkább alacsonyabb házakat építsenek (akár picit nagyobb területen), mert ezzel jobban alkalmazkodnak a kertvárosias környezethez.

Az épület területi nagyságát, a környezet terhelését azonban nem a beépítési mértéke, hanem a megengedett legnagyobb „szintterületi mutató” (összes szint bruttó területe osztva a telek területével) határozza meg, ami egyik esetben sem haladhatja meg a 0,4 értéket.

Az előírások az építetőre nézve kötelezőek, nagyobb beépítésre nem kérhet engedélyt. De kötelezőek az építési hatóságokra is, aki egy megengedett mértékű beépítésre köteles kiadni az engedélyt.

Területünk „terheltségét” azonban az egy

épületben elhelyezhető lakások száma határozza meg. Míg a korábbi csatornázatlan telkeinken csak 2 lakás épülhetett, addig a csatornázást követően 5 építhető.

Ha ennek ismeretében számba vesszük a hegyen található, ma is üres telkeket, a felújításra alkalmatlan, előregedő és bontásra váró épületállományt, az emelkedő ingatlanárakat, valamint a befektetők üzleti szempontjait, akkor jól megbecsülhető a hegyi lakosság számának gyarapodása. A lakásszám növekedése visszahat az infrastruktúrára, vagyis a közművek kapacitására, az utak forgalmára, a Bécsi úti csomópontokra, úgy általában a megszokott „jóérzetünkre”.

Megelőzhetjük-e a folyamatot? ...egyáltalán meg kell-e előzünk? ...ha igen hogyan? A válaszok szerteágazóbb vizsgálatot igényelnek, és érdemes velük foglalkozni.

Felcsuti László

# Ismerjük fel és óvjuk természeti kincseinket

Most rendhagyó módon, természetértékeinkről olvashatunk. Aktualitásukat „szezonjuknak” és gyógyhatásuknak köszönhetik. Emellett finomak is.

A **közönséges tök** (*Cucurbita pepo* L.). Észak-amerikai származású főzelék-, takarmány- és dísznövény. Október közepén volt az Őrségben a „tökfesztivál”, ahol a méretet és a különleges alakot díjazta a zsűri. Húsa vértisztító, vízenyő ellen használatos. Magjából olajat sajtolnak – az Őrségben hidegen – ami fontos gyógyszer bélféreg és prosztatabetegségek esetén. Ebből készítik a patikában kapható Peponen kapszulákat, ami bizonyos kor és baj esetén az orvos javasol férfiaknak. Mivel a tökmagolajban telítetlen kőtecsék találhatók, igen jó az érvédő hatásuk. Pirítva lehet kapni tökmagot, TV nézés közben chipsek helyett ezt csemegézzük.

**Sütőtök** (*Cucurbita maxima* Duch.) A trópusi Amerikából származik. Fontos és egészséges étkezési és takarmánynövény. Különböző fajta-ít termesztik. Gyerekkoromban még csak nagy gömbös termését lehetett kapni a piacon, amit fel is „szellett” a termelője. Ma már kapható hosszúkás, könnyen kezelhető fajta is. Ezt szeletelve mikrohullámú sütőben könnyen „süthetjük”, a többi részét hűtőben tárolva, igény szerint később fagyaszthatjuk. Készítenek belőle ivólevet, aminek rosttartalma a bélműködést is serkenti.

Nézzük fontos beltartalmi értékeit! 100 g sütőtökben 40 mg kalcium, 20 mg foszfor, 0,52 mg cink, vas, mangán, réz ásványi anyag van. Vitaminokból 100 g-ban 25 mg C-vitamin, 4 mg karotin (ettől sárga), 50 µg B1, 40 µg B2, 25 µg folsav és egyéb B vitaminfeleségek gazdagítják.

Töltsük fel kamránkat ezzel az értékes termékkel!

Mindkét növény a földön kúszik, hatalmas leveleik vannak. A meleget kedvelik, de virágukat a levelek védőn beárnyékolják. A „fiú” virágok hosszú nyélen ülnek, a „lány” virágok rövid kocsányon. Az erősen sárga, nagy virágok igen vonzóak a rovarok számára. Az alsó állású magház miatt hamar látszik, ha a buzgó, beporzó rovarok sikerrel jártak.

A sütőtökből készíthető torta – ez igen munkaigényes – és sütőtök krém is. Ha az egyszerűen megsütött tököt már unjuk, akkor ilyen bonyolultabb édességek is készíthetők belőle. A megsült tököt összetörjük, margarinnal és lisztből világos rántást készítünk, kevés só, cukor és tej hozzáadásával összeforraljuk.

A tökfőzelék diétás étel.

Nagyon hasznosak legyengült szervezetű betegeknek, lázas állapot és hasmenés után. Máj-, gyomor- és bélbetegeknek, köszvényben, érlemeszesedésben szenvedőknek ajánlott.

Jó étvágyat és egészséges táplálkozást kívánok.

Stollmayer Ákosné

## Kerti dolgaink

A kora ősz igen szárazra sikeredett. Novemberi tennivalóinkat részben meghatározza, hogy érkezik-e belátható időn belül csapadék, és marad-e a szokottnál enyhébb hőmérséklet.

Enyhe és száraz időben fontos lesz örökzöldjeink beöntözése. Ez nem csak az új telepítések-re vonatkozik, hanem a régiekre is. A zöld részeket már nem kell, csak a talajt. Még tart a párolgattatás, pótolni kell a vizet.

A későn érkezett fa- és cserjecsometéket meg elültethetjük. Az úgynevezett „kitett” – azaz fagyveszélyes – helyeken már ajánlatos lenne a talaj tőzeges takarása, és a tőzeg szétlőt óvása fenyőággakkal. Ez vonatkozik a későn ültetett hagymákra is. A gyümölcsösökben alapvető feladat, hogy a lehullott lombokon megakadályozzuk a kór és a kártevők áttelelését. Ez történhet az összegyűjtött lomb égetésével, száraz időben alapos lepermetezésével vagy beásásával is. Az utóbbi időben elterjedt a lombhullás utáni lemosó permetezés. Fontos, hogy a munkák befejezésekor a gépet alaposan mossuk át, szárítsuk ki a téli raktározás előtt.

A szabadban nyaraló, már behordott szobanövényeinket nézzük át még egyszer, hátha megtalálta valamilyen kártevő, ami elkerülte a figyelmünket. Az ilyen kártevő a benti körülmények között gyorsan elszaporodhat. A bimbós muskátli még szobában virágoztatható, utána mérsékeljük az öntözést, tegyük hűvös helyre.

Fontos, hogy a hideg beálltával kezdjük meg a madarak etetését. Alapszabály, hogy ne hulladékkal vagy morzsával etessünk, viszont rendszeresen! Szép ősz, jó munkát kívánok!

Ort János - kertész, 30-294 8414

## CSATORNACENTRUM BÁDOGOSÁRUHÁZ



### Ereszcsatorna-rendszerek teljes idom- és méretválasztékban, állandó raktárkészlettel

az alábbi anyagokból:

- Vörösréz
- Alumínium
- Horgany
- Horganyzott acél
- Lindab (svédacél színes bevonattal)

### Az Óhegy Hírek olvasóinak 5%-os kedvezményt adunk!

Budapest területén nettó 100 000 Ft-os vásárlási érték felett díjmentes házhozszállítást biztosítunk!

### Teljes körű szakkivitelezést vállalunk partnervállalkozásainkon keresztül!



**Novaglobus Kft.**

1134 Budapest, Dózsa Gy. út 57.

Kereskedelem tel: 350-2282, fax: 329-9011,

e-mail: info@nova-globus.hu

www.nova-globus.hu

## A madáretetés őszi kezdése

A madarak etetését még ősszel, de a fagyok beállta után, általában a november végére, december elejére eső időszakban lehet elkezdni. Fontos tudni, hogy ha a közelünkben élő tollasokat ősszel rászoktatjuk az efféle élelemforrásra, az etetést a hideg hónapok végéig folytatnunk kell. A cinkék, rigók, verebek és társaik hamar megtanulják, hogy etetőnkél eleség várja őket, és nem is keresnek élelmet másutt. Éppen ezért nagyobb kárt okozhatunk, ha elkezdjük, majd váratlanul beszüntetjük etetésüket, mint ha bele sem fogtunk volna. Amíg tehát tart a hideg idő – körülbelül február végéig – rendszeresen rakjunk ki eleséget a madár-etetőbe.

A legáltalánosabb madárelledel a napraforgómag, hiszen ezt a legtöbb madár szívesen csipegeti. Néhány faj, például a sármányok és a pintyfélék inkább a földön keresik a táplálékukat, ezért hőmentes helyre érdemes kiszórni számukra táplálékot – üzletekben kapható pinyteleséget, napraforgómagot, kölest, rostaalját, búzát stb.

A fekete rigó és a vörösbegy a konyhai hulladékokat – főtt sárgarépa, burgonya, rizs, felvágott vagy más húsféle – is szívesen átböngészi, de szereti a túró vagy a keményre főtt tojást is. Aki a ház körüli szerves hulladékot komposztálja, az előbb-utóbb felfedezze a komposztomb környékén tanyázó madarakat.

A cinkék örömmel csipegetik föl a kiszórt, növényi olajban gazdag dióbelet, de ügyesen kapaszkodnak bele a kiakasztott szalonnabőr-darabba vagy a boltokban kapható marhafaggyúba kevert és belefagyott vegyes magvakból álló madárkalácsba is. A fenyőrigók szívesen laktároznak a gyümölcsfákon maradt almákból.

Ami a mennyiséget illeti, hamar megtapasztaljuk, milyen élelemből mennyi fogy el. Ha lehet, enyhe időben kevesebbet adjunk, hiszen ekkor a madarak energiaigénye is kevesebb.

Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás Tel: 220-6010 Fax: 251-3657 e-mail [alkusz@pch.hu](mailto:alkusz@pch.hu)

**www.alkusztipp.hu**

Válassza a kényelmes megoldást!

PCH Biztosítási Alkusz Kft. 1146 Budapest, Thökölly út 159.



## Kulturálódás – családivan

Amikor az Óbudai Társaskörbe megyek, mindig olyan érzésem van, mintha hazamennék. Barátságos, meghitt, ismerős ez a közeg, nincs feszengés, nem kell estélyi ruhát öltetni, ugyanakkor mégis profi módon szervezett kulturális programokból csemegézhet az idelátogató. A Társaskör inkább „hazai pályának” számít, nincs annyira reflektorfényben, mint más, nagyobb budapesti színházak, előadótermek. Nyilván nem is lehet, hiszen befogadóképessége egy kamaraszínházéhoz hasonlít. Így alkalmazkodni is képes az előadótér és a nézőtér rugalmas átalakításával az épp aktuális programhoz, legyen az koncert, felolvasóest, nyilvános próba vagy vetítéssel egybekötött előadás.

A közelmúltban két alkalommal is ott jártam. Először a jelen évad Operamesék sorozatának első előadásán. Egyik legkedvesebb operám, a Traviata volt a főszereplő, a róla szóló meséket, az összekötő szöveget, a műsorszámok felkonferálását Baranyi Ferenc költő mosolygós lény

közvetítette a publikumnak. Párhuzamba állította a Verdi operát ifjabb Alexandre Dumas A kaméliás hölgy c. regényével, mint előzménnyel. Bepillantást nyertünk a történet valós tényeken alapuló rejtelmeibe. Végigélvezhettük a történetet Szersén Gyula színész, illetve Keszei Bori, Berkes János és Anatolij Fokanov operáenekei, valamint Harazdy Miklós zongoraművész jóvoltából. A regényből felolvasott részleteket, illetve a citált eredeti levéltöredékeket élőben követték a csodás áriák, de hogy még színesebb legyen a Traviata-festmény, Baranyi Ferenc hozzákevert még a palettáról néhány filmbejátszást is a regény régebbi színpadi adaptációjából, illetve operafelvételekből. Szellemi éhségemet csillapítandó irodalomból és zenéből is jóllaktam ezen az estén.

Második látogatásom alkalmával a Nyugat c. irodalmi folyóirat került terültre, jobban mondván a 130 éve született Krúdy Gyula Nyugathoz fűződő, mindig csak alkalmi kapcsolata, amit

már a „Krúdy a Nyugat asztalánál” műsor cím is fémjelzett. Fráter Zoltán irodalmi szerkesztésében Kamarás Iván és Vallai Péter színművészek olvastak fel kis történeteket, leveleket, visszaemlékezéseket a Nyugat íróinak, szerkesztőinek tollából Krúdyról, illetve a magyar irodalomban egyedi színfoltot jelentő Krúdytól.

A familiaritás jegyében a közönség csak nevetett, amikor nem sokkal az előadás megkezdése után Vallai összekutyulta a soron következő felolvasnivalót. Ám másodpercek alatt higgadtan megoldotta a kavargást, így tovább hömpölyöghettek az izes szavak. A Kék Duna Koncert-Szalonzenekar betét-zeneszámaival pötytyözött est után néhányan talán kedvet is kaptak spricer helyett egy Krúdy fröccs, azaz 9 dl bor és 1 dl víz keverékének felhőrpintéséhez, hogy jókedvük hazatérésük után se lankadjon. A tetejébe ilyen arányban a víz nemcsak a borivót, hanem Krúdy szerint a bort is „megneveteti”.

És pont szegény bornak ne járna ki egy kis jókedv?

*JéTéJé*

## A táborhegyi fodrász

Magdi néni „82 év a hegyen” című júliusi cikkében említi Hegedűs bácsit, a fodrászt, aki a Farkastorki lejtőn lakott.

Hát kérem Hegedűs Sándor bácsi élete egy valóságos regény, szinte tanmese arról, hogy az egyes események mennyire befolyásolhatják egy ember életpályáját.

Édesapja jól menő péküzlet tulajdonosa volt Szentesen vagy Csongrádon, aki a fiát gimnáziumi érettségéhez kívánta juttatni.

Igenám, de a szülőhelyen csak polgári iskola volt, ezért abba iratta a fiát, nem merete 10 évesen idegen városba küldeni. Gondolta, a helyi plébánossal latinra taníttatja, majd befejezve a polgári iskola négy osztályát, különböző vizsgával – mint nagybácska fiú – már idegen város gimnáziumában folytathatja tanulmányait.

Sajnos másként alakult. A papa, egy megfontolatlan gyerekes csíny miatt, levette kezét a fiáról. A kisfiú kénytelen volt olyan helyre inasnak szegődni, ahol koszt és kvártély mellé

járandóságához is tartozott. Így lett néhány társával inas, egy olyan falusi borbélynál, aki csak szombat vasárnap volt a műhelyben – amikor a parasztokat meghatározott búzamenyiségért havonta nyírták és hetente egy alkalommal borotválták. Hősünk felszabadulván, eljött Kecskemétre, majd Budapesten keresett megélhetést.

Lemosolygott rá a szerencse. Elszegődött egy Keleti pályaudvarhoz közeli fodrász szalonba, és feleségül vette annak özvegy tulajdonosasszonyát. Az élet bőven hintette útjára a rózsaszirmokat. A magas jövedelmet kiegészítette az I. világháború kozmetikum-csempészektől beszerzett sok kölni, parfüm és egyéb kozmetikum, amelyek vonzották a tehetősebb családok tagjait. Valószínű Hegedűs cégnek az elsők között volt elektromos hajnyírógépe is – nekem még bemutatta –, mert a Bethlen téri árvház gyermekeit havonta kopaszra kellett nyírni.

Így ment a harmincas évek elejéig, amikor

egy rossz döntése tönkretette további elgondolásait. Uzsorakamatra felvett pénzből vett telket a hegyen ölenként 12 pengőért. Mégpedig két utcára nézőt. Közben a bérelt üzletének háztulajdonosa emeletráépítéssel bízott meg egy vállalkozót, aki a felvett pénzt elszikkasztotta, a munkát pedig csak a felállványozásig végezte el. Az állványzat alatt megszűnt az üzlet forgalma, a bérét már nem tudta fizetni.

A Fővárosi Elöljáróság közben döntést hozott, hogy előbb a Horthy Miklós hidat építi meg és csak utána az Árpád hidat. A telkek értéke a felére esett. A vett telek felét ezért feláron el kellett adnia, hogy az uzsorásoktól „lélegzethez jusson”. Felszámolta az üzletet, és kiköltözött a telken sajátkezűleg épített kis házba.

Átállt a parókakészítésre, amihez egyenletes fény kell. Délután háromkor kelt fel, éjjel petróleumlámpa fényénél fűzte három szállanként a hajszálakat. Közben házakhoz járt nyírni, ondolálni. Utolsó napjait a törökbalinti öregek otthonában élte le.

*Bókai Bátor*

## Golf klub a bánya területén

Az Academy Golf Club, Budapest 2009 második felében nyitja meg az egyedülállóan sokoldalú golf létesítményét a Bécsi úti Praktiker felletti, közel 20 hektáros területen. A lekerített park a Perényi útról közelíthető majd meg.

A tervezett Golf Akadémia Center & Club az amerikai típusú city golf klubok fejlesztési koncepcióját követi, melynek része a többszintes, 40 elütőhelyet magában foglaló, megvilágított – így késő esti golfozásra is alkalmas – gyakorlópálya. A golfozók és klubtagok kiszolgálására kétszintes, 500 m<sup>2</sup> területű klubház épül,

amelyhez kapcsolódik az 500 m<sup>2</sup>-es rendezvényközpont, amely akár 400 fős fogadások, corporate partik, divatbemutatók és esküvők lebonyolításra is szolgál.

A golfsport az elmúlt évtizedben jelentős fejlődésen ment keresztül. A jelenlegi 2-3 ezer fős magyar golftársadalom mellett közel 5-6 ezres golfot kedvelő közönség van jelen, melynek integrálása a golf hazai népszerűsítése által biztosított. 2014-ig több mint 10,000 golfozó várható, míg 2018-ig ez elérheti a 25-30,000 főt.

Hegyi J. Attila, az Academy Golf Club,

Budapest elnöke így fogalmazott: „Célunk, hogy Közép-Európa elsőszámú Golf Akadémiai központjaként egy olyan egyedülálló minőséget és szolgáltatást biztosító golf létesítményt hozunk létre, mely ösztöndíjrendszerén keresztül a kevésbé jó anyagi körülmények között lévő fiatalok számára is lehetőséget teremt golfkarrierjük felépítésére. Ezen kívül különleges formában szolgálja a 'day-by-day' meeting és golfozási lehetőséget is, amihez hasonló eddig csak a világ nagyobb metropoliszaiban, mint New York, Las Vegas, Tokió, London vagy Berlin volt jelen.”

*(Szerkesztők)*

## Paradicsom-befőzés

Már gyerekkoromban is nagyon szerettem az őszt. A zöldből színesbe, sárgába, vörösbe boruló lombokat, színpompás virágokat, s főleg azt a szín- és forma-, no meg ízkavalkádot, amit a piaci kofák standján megjelenő sokféle zöldség- és gyümölcsalmok látványa reprezentált.

A télre való felkészülés, az eltevések, lekvár- és befőttkészítés folyamata az egyes gyümölcsök érési időpontjának megfelelően kezdődött, sorba, ahogy a gyümölcsfajták teremtek az ízletes piros epertől kezdődően egészen ősziig, a zamatos, barackok, körték, almák éréséig és eltevéséig. A konzervipar akkor még nem volt olyan fejlett, mint manapság, a lefagyasztott friss gyümölcsről, zöldségről, a MIRELITE termékekről még csak nem is álmodtunk, annál inkább volt büszke a valamirevaló háziasszony a kamrája polcán sorakozó sok lekvárra, befőttre, savanyúságra.

A sok eltevés között kétségtelenül a paradicsom eltevés jelentette a csúcst. A tevékenységre fordított időben és az elteendő mennyiségben is. Augusztus utolsó harmadában, szeptember elején a szokásosnál is jobban megélenkült Óbudán is a Kórház utcai piac és környéke. A bolgár kertészeknél kívül a környező településekről, Pomázról, Ürömről, Pilisborosjenőről és még ki tudja hány más sváb faluból özönlöttek a szekerek dugig megrakva paradicsomhalmokkal. Akkoriban nagyjából a II. világháború végéig a „befőzőparadicsom” divatja járta, ezek nagy, gyakran 30-40 kg-t elérő súlyú, alma alakú termékek voltak, igen lédúsak. Emlékszem, ilyenkor felkerekedtünk Omival /ez volt a nagymamák elterjedt megnevezése Óbudán/ és Anyuval, mentünk a paradicsom-beszerző körutunkra. Nagy ruháskosarakat cipeltünk, és bejártuk az egész piacot. Válogattak, mustráltak az árut, alkudoztak. Végül az egyik gazdával nyélbe ütötték az üzlet. Ha szerencsénk volt, még az áru hazaszállítását is elvállalta. Nem kis mennyiségről, legalább 100-150 kg-ról volt szó.

Az igazi munka csak azután kezdődött, miután a paradicsom is hazaérkezett. Gondos, többszö-

ri atmoszája után a paradicsomot legalább négyfele vágta, és a vörösréz üstben puhára főzték. /Ebben az üstben történt disznóvágáskor a hurok kifőzése is./ Mikor a paradicsom már jó puhára főtt, egy erre a célra szolgáló szerkezeten a „kvodlibeten” átpasszírozták, majd újra az üstbe öntötték. Tovább főzték, amíg a léből elpárolgott a maradék víz, a paradicsomlé jól besűrűsödött. Ezt a sűrű levet aztán még jó forrón, hosszúnyakú, leginkább 7 dl-es üvegekbe öntötték, lezárták, és meleg párnák, pokrócok közé tették, „dunsztolták” legalább 2-3 napon át, amíg ki nem hűltek. Azután áttörölték az üvegeket, megtisztítva az esetleg kívülről rácséppent paradicsomtól, és végleges helyükre tették őket az éléskamra polcára.

Az üvegek szájának lekötése szinte generációként változott. Dédanyám még marhahólyaggal kötözte le az üvegeket, nagyanyám, anyám kétrétegű celofánpapírral, köztük egy kis szalicillal, én már csavaros fedelű üvegeket használtam. Voltak, akik az üveg nyakába kb. 3 ujjnyi olajat öntöttek, úgy konzerváltak. Használat előtt ezt az olajat leöntötték.

Télen csak le kellett emelni egy-két üveget a polcra, és máris készülhetett az ízletes paradicsomleves, paradicsomos káposzta vagy paradicsomszós burgonyával és főtt marhahússal.

Dédanyám korában még divatja volt a szárított paradicsomnak is. A felszeletelt paradicsomot napon megszártították, aszalták, majd vászonzacskóba töltve a hűs, szellős kamrába akasztották. Télen ebből is leves vagy mártás készült.

A paradicsom-befőzéssel lezárult a háziasszonyok felkészülése a télre. A másik alapvető ételkészítés, a burgonya betakarítása a mezőről már a férfiak dolga volt. A dió és mandula levevése, összeszedése pedig családi kalákában történt, a gyerekek nagy mulatságára.

Mára már legtöbbször elkényelmesedett, mindezt készen, konzerv formájában veszi a boltokban. Kár.

*Gálosfai Jenőné*

## Újság

Megérkeztek az első dédunokák az utcánkba – újságolta valaki. Valaki, aki már régóta itt lakik a Hegyen. Így hát a kedves dédszülőkkel is találkozott annakidején. Most aztán felismerni véli a régen volt ősök jellegzetes vonásait a kicsinyeken. Felemlít egy aranyos mosolyt, öröm látni egy valamikori kék szem villanását. Egy kézmozdulat emlékeztet valakire, a járása – akárcsak „Ó”. Öröm ez és játék.

Javarást mosolygós, kedves leánykák érkeznek mostanában. Öröm ez, mert – mint mondja – náluk meg izmos, idősebb helyrevaló legénykék vannak. „Kérem, itt húsz év múlva érdekes hegyi kapcsolatok alakulhatnak” – tervezget. A nagyszülők már csak ilyenek. Szívesen táncálnának sok év múlva, azon a bizonyos lakodalmon, úgy néz ki. A játék pedig ott mutatkozik, amennyiben régi, fiatalkori emlékek, találkozások bukkanak fel.

Nosztalgizva lehet beszélgetni, előhozni kedves embereket a régmúltból.

Megbízható, jó tanácsokat adott az illető a kerttel kapcsolatban – emlékszel? Még szármakok is kölcsönadott a kezdő kertészkedőnek. Az itt áthúzódó pilisi szélcsatorna frissítő, egészségmegővő hatásairól beszélt. Merről szokott jönni az eső, melyik felhőből érkezik jégeső, és így tovább. Még biztatni is volt szíve, amikor javában folyt az építkezésünk és igen fáradtnak látszottunk. Ne csüggedjünk, gondoljunk arra, milyen boldogság lesz itt élni. A friss levegő, a sok gyümölcs, a szép kert, meg egyebek. Jólesett a bátorítás, bizony.

Amikor gyesen voltam – fűzi hozzá – a szomszéd nagypapa csak itthoni ruhákban, melegítőben látott. Ha kijött füvet nyírni, mindig átköszönt. Bezzeg, amikor aztán bementem a városba csinosan felöltözve, és beköszöntem a kerítésen át, alig ismert fel. Rá is kérdezett: „találkoztunk mi már valahol – kezét csókolom?” Mondtam is magamban, nohát, érdemes volt kiöltözni csinosan, ha még fel sem ismerik az ember lányát. Ugyanakkor, minden tökéletes lehet az „anzug” körül, ha egészen más vagyok. Ez adott aztán valamiféle magabiztosságot, ahogy megjelentem a munkahelyen. Jó kezdet, nem igaz?

A jó szomszédság sokat ér. A „genius loci”, a hely szelleme, pedig kötelez.

Egyszerű az egész, csak érteni kell és viszonzni azt. Ha a szomszéd teljesíthető dolgot kér, azt meg kell szívlelni. Megéri. Hiszen mindannyian a csendért, a békéért, a kellemes környezetért telepedtünk itt meg.

Ha ezt követjük, a most születő nemzedék emlékeztetésében mi is megmaradunk. Áldás kíséri, ha érték marad utánunk, az szinte biztos.

Akik előttünk éltek itt, máris halhatatlanságot kaptak tőlünk, hiszen jó szívvel említettük őket ebben a mostani novemberi bágyadt napsütésben.

*W. Grass*



**SZERETNE  
VILÁGOSAN LÁTNÍ?**

**LÁTOGASSON EL A  
WWW.OBUDA.HU  
HONLAPRA,  
ÉS IRATKOZZON FEL  
HÍRLEVELÜNKRE!**

**OBUDA**  
BEINDÍTJUK ÓBUDÁTI!



## Német megszállás

1944. egy borongós, esőre hajló márciusi vasárnapján könnyű cserkész kirándulásra, mondhatni sétára mentünk. Talán csak a Hármashatár-hegyre. Déléltől felkapaszkodtunk, és miután kilihgtük magunkat, talán még nótáztunk is egy keveset, majd bekaptuk az addig oldalzsákban lapuló elemőzsiát. Közben a lábunk előtt szürkellő várost bámultuk, mint nyújtózkodik kelletlenül az alacsonyan foszladozó nedves felhők alatt. A látkép barátságos volt és a háztetők visszaautasítóak. És mi kimondatlanul is kedvetlenek. Még kora délutánra járt, de már éppen indultunk volna hazafelé. Ekkor hirtelen német katonai repülőgépek húztak el a Duna felett északról déli irányban, velünk szinte azonos magasságban repülve. Aztán kisvártatva további rajok követték őket. Éreztük, hogy nagy baj van. Hazaérve Papa komor arccal és azzal a hírel fogadott, hogy Magyarországot megszállták a németek. 19-e volt.

Másnap az iskolában a diákok erről suttoznak, és a tanárok is gondterhelten járnak-kelnek a folyosón. Akkoriban éppen valamilyen Kossuth-évfordulóra készült az ország, amit a Kállay kormány – nem minden politikai hátsó gondolat nélkül – nagy fényvel kívánt megünnepegni. Innen jött az ötlet – hogy ki hozta nem tudható –, hogy tűzzünk nemzeti szín szalagot a gomblyukunkba. Szinte az egész Árpádosi diákság csatlakozott a néma tüntetéshez. Ami persze talán két napig sem tart, mert az igazgató szigorú ukázt adott ki, ami súlyos büntetés terhe mellett megtilt mindennemű demonstrációt. Az új kormány ugyanis törölte a Kossuth-ünnepet.

A zsidók jogait korlátozó rendszabályok egy sora már régebben, 1939 óta érvényben volt. A megszállást követően pedig egyre újabb és durvább megszorítások léptek életbe. A kis

Buchwald, a Klein, a Goldstein meg a langaléta két balkezes Ungár – akit a gimiben Discimusnak hívunk – hamarosan sárga csillagot fognak hordani, pedig akkor már a Kleint Kenedinek hívják, mert szülei kivándorlásra készülve úgy gondolták, hogy ez kint könnyebben vegyül majd a többi közé. Mi zavarodottak vagyunk, és nem tudjuk, hogy miként kell viselkedni ilyen helyzetben. Hiszen az, hogy ők zsidók mindig is tudtuk, ám ennek számunkra semmilyen jelentősége nem volt. Zavarodottan hallgatunk. Talán csak a menyétfogó Tömösvári lelkesedik. Róla azonban mindenki tudja, hogy lelkes csodálója a nácioknak.

Ha a német megszállás hirtelen jött is, azért nem teljesen váratlanul. Baljós előjelek már néhány éve mutatkoztak. A Kiscelli kastély alatt a hegyoldalban a Volksbund építtetett egy népházat fegyvelmezett heimisch stílusban. Itt nagy sűrűség-forgás volt már jó ideje. Vasárnaponként az idejáró „néptársak” rövid fekete kordnadrágot húztak, felvették a barna inget, felkötötték a barna nyakkendőt és szőrös lábszárakra vastag, kötött fehér térdzoknit spannoltak. Aztán négyes sorokban oszlopba fejlődtek és valamilyen leiter vezetése alatt pattogó német Soldaten Liedeket harsogva (a refrént terceléssel kísérve) körbe masírozták a Mátyás-hegyet. Néha éppen akkor, amikor a teraszon ebédelünk – ami abban az időben rendszeres szokásunk volt. Amikor az arrogáns, horogkereszteshez hasonló zászló alatt felvonuló társaság a házunk előtt trappolt el – soraik között jó pár kidomborított mellű vén trotlival –, Papa letette a kanalat és fogai közt érthetetlen, ám az arckifejezéséből ítélve szörnyű átkokat morzsolva, megvetéssel bámult utánuk.

(Részlet Borvendég Béla „Dreibundert Höhe” című emlékiratából)

## Különleges római kori szoborlelet

A katonaváros nyugati temetőjének északi végében a Bécsi út mentén folyó feltárási munkák során magas rangú személy (esetleg császár?) életnagyságú szoborra került elő. A szobor a Kr. u. 4. század közepe előttre keltezhető. A három részre tört szobornak a feje és két lábfejeének elülső részei hiányoznak. A „Van új a föld alatt” című Aquincumi Múzeumban látható kiállításon nyaktól sarokig az eredeti, pótlás nélküli alkotás látható.



## Csókavár

Ingatlanközvetítő Bt.

keres és kínál házakat,  
telkeket, lakásokat  
a hegyen és a síkságon.

Keressék Seres Erikát!

Telefon: 30-442 1199,

e-mail: laborc2000@t-online.hu

[www.ingatlan.com/csokavar](http://www.ingatlan.com/csokavar)

# OREX® ZÁLOG

Budapest Flórián Üzletközpontban  
és a Moszkva téren (Margit krt. 91.)

**Kedvező hitellehetőség  
azonnal!**  
Nemesfém ékszerekre  
nemesfém tárgyakra  
kedvező kondíciókkal  
azonnal!



Záloghitel 18K arany tárgyakra  
3.000Ft - 3.350 Ft/g

14K arany tárgyakra  
2.200Ft - 2.550 Ft/g



Telefonszámok Flórián tér : 06-1-240-5805  
Moszkva tér : 06-1-315-3089

**1.000 Ft hitel napi 1 Ft-ért !**

**Nálunk 1.000 Ft hitel mindössze 1 Ft-ba kerül naponta !!\***

Napi kamat és kezelési költség 90 napos futamidő végén történő kiváltásnál.

\* Akció Budapest Flórián téri ill. Margit krt. 91. sz. alatti fiókokban érvényes: 2008. augusztus 29-től december 31. között felvett zálogtélételekre érvényes!  
1Ft-os érme bevonása miatt egyebekben a kerekítés szabályai érvényesek

Orex minőség + szakértelem + megbízhatóság + kedvező kondíciók = Orex Zálog

## Iskolai hírek

Javában benne járunk az őszenben, javában tart az új tanév. Az idén ősszel két új program színesítette az iskola életét októberben az állatok világnapja alkalmából két szakember közreműködésével előadást hallhattak a gyerekek a felelős állattartás kérdéseiről. A beszélgetést követően a tanulók közelebbről ismerkedhettek az állatokkal.

A másik programunkon két cserkészlány tartott képes élménybeszámolót a cserkészek életéről, játszott a kicsikkel és minden gyereket saját készítésű süteménnyel jutalmazott. A kedves, szórakoztató és tanulságos rendezvények után néhány nappal, két jeles ünnepre emlékeztek az iskola tanulói.

Október 6-án az aradi vértanúkról beszélgettek minden osztályban, készítettek tablót minden tanteremben és az aulában.

Október 21-én az intézmény összes dolgozója, tanulója közös ünnepség keretében elevenítette fel 1956. október 23-a emlékét. A népes szereplőtábor 6-7-8. osztályos tanulók alkották. A korabeli versekkel, fényképekkel és hangfelvételekkel érdekessé tett műsort, jelenetek közbeiktatásával igyekeztek a rendezők érthetővé és emlékeztetővé tenni a 6-14 éves korosztály számára. A műsor végén az osztályok képviselői gyűjtötták meg az emlékezés mécseseit,



1956 hőseinek emlékére. Köszönjük a szereplőknek, és az őket felkészítő Bán Évának és Szirtes Csabának, az ünnep jelentőségét kiemelő, méltóságát tükröző műsora.

Az ünnepség egyben az eddigi munka lezárása is volt, ezt követően kezdődött az őszi szünet, amely november 2-ig tartott. A szünet idején a tanulók számára minden bizonnyal a pihenés, a feltöltődés időszaka, a tantestület tagjainak azonban, egyéni felkészülés keretében a kompetencia alapú oktatás megismerésére kell készülniük. A fenti témával kapcsolatban nevelőtestületi értekezletre kerül sor november 17-én.

A tanév következő szakaszában folytatódnak a megszokott programok, amelyek végrehajtásához sikereket kívánunk.

Molnár Géza

## Örömkör

Amikor kitaláltam a családi játszóházat, nagyon lelkes voltam.

Terveztem, hogy s mint lesz, mit fogunk csinálni, lesznek-e érdeklődők. Ahogy közeledett az első alkalom, egyre jobban féltem attól, hogy senki sem fog eljönni. Elérkezett a hónap első keddeje, felcuccoltam gyerkőceim megunt játékait, kicsiknek-nagyoknak valót, társast, sőt, még egy kis agyagot is (hátha valakinek kedve szottyan szobrászkodni valamit), és dobozostól, gyerekestől leköltöztem a Népházba. Jóformán el sem tudtam rendezgetni a játékokat, amikor az első „kuncsaft” beállított: egy négyéves forma kislány kukucskaft be az ajtón érdeklődve. Így még nem örültem gyerekeknek, ahogy neki, hát még, amikor kiderült, hogy dínózni szeret a legjobban! Öt éves Bence fiam jóvoltából minden dinoszaurusz nevet ismerek, majd’ kitérik a nyelvem, de akkor is kimondom: Tuojiangosaurus!

Ahogy sorra érkeztek a gyerekek, úgy lett egyre vidámabb két éves Leventém, ide-oda cikázott a gyerekek között, mindenhol játszott egy kicsit, jól megnézte magának a felnőtteket, az egyik apukát tisztes távolságból bemérte, viszont a legtöbb anyukával gátlástalanul „elbeszélgetett”...

A sok játék és ismerkedés nem hagyott időt az agyagozásra, pedig annyi mindent elterveztem: őszi falikép, gyertyatartó, karácsonyi díszek, sebj, talán következő alkalommal sort kerítünk rá!

Együtt voltunk, jól éreztük magunkat, remélem, egyre többen leszünk, és örülünk egymásnak, már csak ezért is megéri. Nyugodtan leülni a szőnyegre a gyerekek közé, ismerkedni, beszélgetni, játszani, semmi kötött foglalkozás, csak úgy... örömködni!

Mindenkit várunk foglalkozásainkra a hónap első keddjén. A lap megjelenését követő legközelebbi találkozó december 2-án, 5 órakor lesz.

A lehetőség ingyenes, csupán egy megunt játékot hozzatok, hátha a többieknek ez lesz a kedvence...

Császár Tünde



A vasárnapi ebédre érkező vendégekkel Pirchala István főszakácsmester ismerteti, a „sütés-főzés kurzus szakácsi által készített halászlék különbözőségeit. Nagy volt siker, közel 60-an voltunk.

[www.szinekvilaga.hu](http://www.szinekvilaga.hu)

**Színek Világa Alapítvány**

**ÓVODA**

Preschool & Kindergarten  
a Testvérhegyen erdei környezetben

**Kreativitás fejlesztése,  
Angol, Sport, Zene,  
Kézműves foglalkozások,  
iskola előkészítés és  
színes programok  
várják a gyermekeket.**

**1% adósz.: 18085208-1-41**

1037 Budapest, Jablonka út 126/B. Tel.: 367-3620



### SAJÁT weboldal

ha tudja, hogyan kell bekapcsolni egy számítógépet. A kétórás tanfolyamról ezeket viszi haza innen a Népházból: ingyenes weboldal készítő program, domain név, fejlécminták, végtelen számú, szabadon variálható 2/3 hasábos egyéniesített weblap változat. Minden számítástechnikai ismeret nélkül.

**Részletek: [www.ohegy.hu](http://www.ohegy.hu), tel: 30-485 0397**

# AZ EGYESÜLET HÍREI



„Egynek minden nehéz,  
sokaknak  
semmi sem lehetetlen”

## Bridzs klub hírei

Az október már az év utolsó negyedének nyitó hónapja. Az évvége közeledik, de nekünk még erre az évre is vannak terveink. Ilyen az országos csapatbajnokság regionális selejtezőjén való részvétel, amelyből a győztes csapatok bekerülnek a területi, majd az országos döntőbe. A mi klubunkból is elindulnak néhányan a selejtezőkön a jó eredmény reményében. Ennek és a Veszprémi párosbajnokságnak a szervezése is most folyik.

Előkészületben van még a Hanák Sándor egyéni emlékversenye is, melynek névadója klubunk két éve elhunyt tagja. Hanák Sándort, Sanyát mindannyian tiszteltük, becsültük és szerettük. Az élete mindig mintaszerű volt, védte a hazát, mint kiváló katonatiszt, elszentvedte az üldöztetéseket, a kitelepítést, és rengeteget dolgozott a családjáért. Minden szerdán közöttünk volt, velünk versenyzett. Imádtá a bridzset, mindene volt ez a játék. Az ő emlékének adozunk ezzel a versennyel, melynek győzteseit kupával is jutalmazzuk. A verseny utáni eredményhirdetés ünnepélyes keretek között történik.

Megünnepeltük Kálmán nevű sporttársunk névnapját.

Az októberi pezsgőparti eredménye: 1. Csejdy Gábor és Raksányi György; 2. Lovász Ágnes és Lovász László; 3. Bánlaki Csaba és Harkai Csaba

Gratulálunk a győzteseknek!

Lovász Marietta

## APRÓHIRDETÉSEK

- GYORSANGOL órák speciális módszerrel újrakezdőknek, haladóknak itt a hegyen. Egyénileg vagy kiscsoportban. Módszer és ismertető: <http://www.gyorsangol.hu>. Tel: 30-509 5723
- Okleveles REFLEXOLÓGUS frissítő talpmasszázs vállal! Házhoz megyek! Tel: 240 7031, 70-323 7112 Gergely Erzi
- Bútorclinika a hegyen! Mindenféle bútor javítása, felújítása, antik és stílbútorok szakszerű restaurálása! Tel: 388 2464 vagy 20-378 801
- Használt, de még működő hűtőszekrényre lenne szükségünk a Népházban. Tel: 430 1326
- Képesítéssel és gyakorlattal rendelkező egyetemista lány gyermekfelügyeletet vállal a hegyen. Telefon: 30-570 4219.



HAVILAP (MKM 226.674/1998)

Kiadja: Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete,  
1037 Bp., Toronya u. 33. Telefon: 430-1326

E-mail: [egyesulet@ohegy.hu](mailto:egyesulet@ohegy.hu), web: [www.ohegy.hu](http://www.ohegy.hu)

Felelős kiadó: Felcsuti László elnök

Szerkesztők: Cseresznyák Veronika, Jármayné Tatár Judit,  
Mohácsi Miklós, Piroch Zsuzsa, Szász Kálmán,

Hirdetésfelvétel: Óhegy Egyesület. Telefon: 430-1326

Előkészítés: Petit Typo Bt. Nyomás: MédiaPress 1990 Kft.  
Megjelenik: 3000 példányban

## Vacsora a Házért

Szeretjük a házat, használjuk, belakjuk, de ez egyre inkább meglátszik rajta. Az elődök által építet háziko legnagyobb erőfeszítéseink mellett is öregszik. Kívülről őrzi a 60-as évek hangulatát, de bizony egy kis hőszigetelés elkelne rajta. Ablakai enyhén szólva huzatosak, szelfogója nem fogja a szelet, és enyhén szólva csúnya. Az épület nincs csatornázva, belül a mosdó blokk nem túl gusztu, hiába is tiszta, a nagyterem padlóburkolata több helyen lyukas, majd-hogynem balesetveszélyes.

Bevételeink jobbra a rezi fedezésére elegendők, bár idén lecsereeltük az alacsony határfokkal üzemelő, gyakran javításra szoruló hőközpontot, cserébe korszerű új kombi kazánt telepítettünk (1,4 mFt). A kert felújítása óta erre gyűjtünk, de most újra „alámerültünk”.

Legfontosabb lenne az épület utólagos hőszigetelése és ablakcseréje, de annak költsége minden képzeletet felülmúl. Pályázattal lehetne indulni, de nincs meg hozzá az önrész. A nagyterem padló pedig 1-2 hónap és járha-

atlan (1,3 mFt). Az Elnökség úgy határozott, hogy a szimpatizánsok támogatását kéri. Az ügy mellé állt Szabó Attila, kedves telekzsom-szédunk, aki felajánlott egy kecskeházaspárt, amiből Rác András, az Óhegy Szakácsa pörköltet főz üstben, Raffi Éva, aki szintén az Óhegy Szakácsa és hivatásos cukrász, almás rétesrel ajándékoz meg bennünket. Nekik köszönhetően a vacsora teljes bevétele a felújításra megy. A vacsorajegy ára 2500 Ft, de ennél sokkal többet is elfogadunk.

Kérünk tehát mindenkit, akinek fontos hely, és értékeli a benne folyó tevékenységet, hogy vegyen részt az ígertes vacsorán, vagy támogassa ügyünket adományával. Számlaszámunk: Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete 11703006-20032630-00000000. Kérjük az utalásra írja rá: „Népház felújítására” A támogatás összegét igazoljuk, így az, az adóalapból levonható.

az Elnökség

## DIGITÁLIS KÉPFELDOLGOZÁS

tanfolyam mindenkinek, korhatár nélkül,  
a Táborhegyi Népházban.

Alapfokú PC ismeretek elegendők.

Jelentkezés: Billein Zsuzsanna 30-485 0397

## Állandó programok a Táborhegyi Népházban.

### 1037 Budapest, Toronya u. 33.

Társastánc felnőtt	hétfő	20.00-21.30 h
Társastánc junior	szerda	16.30-18.00 h
Pilates torna	szerda, péntek	8.00- 9.30 h
Bridzs Klub	szerda	18.00-22.00 h
Női torna	kedd, csütörtök	18.00-19.00 h
Férfi torna	kedd, csütörtök	19.30-20.30 h
Hastánc haladó	szerda	18.00-20.00 h
Kék Madár Meseklub	csütörtök	10.00-11.00 h
Zenebölcsi	kedd	10.00-11.00 h
Tündértánc	hétfő	16.00-17.00 h
Mozdulatművészet	hétfő	17.00-18.00 h
Örömkör (gyermek játszóház)		
hónap első kedd		17.00-19.00 h

Sáringer Kálmán önkormányzati képviselő fogadóórát tart minden hónap első keddjén, 17.00-18.00 h

Egyesületi Iroda nyitva tartása: Hétfőn 10.00-13.00 h Szerdán 16.00-20.00h. A hét többi napján előre egyeztetett időpontban 30-485 0397 Billein Zsuzsanna.

Gondnok: Tóthné Évi, tel: 430 1326, bejárat a Táborhegyi Népház udvara felől.

## Jön a Mikulás

Örömmel üdvözlünk mindenkit, akinek fontos hely, és értékeli a benne folyó tevékenységet, hogy vegyen részt az ígertes vacsorán, vagy támogassa ügyünket adományával. Számlaszámunk: Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete 11703006-20032630-00000000. Kérjük az utalásra írja rá: „Népház felújítására” A támogatás összegét igazoljuk, így az, az adóalapból levonható.

Örömmel üdvözlünk mindenkit, akinek fontos hely, és értékeli a benne folyó tevékenységet, hogy vegyen részt az ígertes vacsorán, vagy támogassa ügyünket adományával. Számlaszámunk: Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete 11703006-20032630-00000000. Kérjük az utalásra írja rá: „Népház felújítására” A támogatás összegét igazoljuk, így az, az adóalapból levonható.

Ügyeljenek, hogy kellő időben szerezzék be jegyeiket, mert a következő újságunk december 4-5-én kerül a postaládákba, és akkor már nem tudunk felkészülni az érkezésükre.

(az Elnökség)

## KEZDŐ SZÁMÍTÓGÉPES OKTATÁS

Internet alapfokú ismeretekkel,  
mindenkinek korhatár nélkül,  
a Táborhegyi Népházban.

Jelentkezés: Billein Zsuzsanna 30-485 0397



**Ezt látni éjjel.**

Csendes természetes környezetben nyugodva adja meg a maximális kikapcsolódás lehetőségét, a teljes exkluzív életminőséget, hiszen elhelyezkedése, felvétele, s a panoráma minden napra élményt nyújt.


**Ezt látni nappal.**

A városi golfpálya – mely a Gyöngyházak közvetlen közelében épül – biztosítja a minőségi kikapcsolódásra, sportra.

**Így élni éjjel - nappal.**

**ÉRTÉKESÍTÉS: 06 70 422 5000** 

**OKTÓBER  
A LÁTÁS  
HÓNAPJA**



INFOVONAL: 06-1 437 6610

**INGYENES  
LÁTÁSVIZSGÁLAT  
ÉS SZAKTANÁCSADÁS**

JELENTKEZZEN BE MOST

A VILÁG NEM ÁLKALMAZKODIK AZ ÖN LÁTÁSÁHOZ

**Lens OPTIKA** EUROCENTER, OBUDA  
1032, Budapest, Bécsi út 154. 1. em  
telefon: 06-1/437 46 29 06-30/824 06 37

ÚJ ELÉRHETŐSÉGEKEN,  
DE VÁLTOZATLAN HELYEN 

**ÓBUDA HEGYVIDÉK INGATLANIRODA**



**Sági Magdolna**  
Ingatlanbróker





**Pálinkás Gergő**  
Irodavezető

**06 30 402 1444 ÉRTÉKESÍTÉSI IRODA 06 30 402 2800**

**Bízzon meg több, mint 5 éves szakmai tapasztalatunkban  
amit KIZÁRÓLAG az ÓBUDA HEGYVIDÉKI  
ingatlanok forgalmazásával szereztünk meg!**



**Tel: 240-8018**

Iroda: Farkastorki út 1.  
[info@obudahegyvidek.hu](mailto:info@obudahegyvidek.hu)

**LILA ORCHIDEA**



*Női felsőruházat:  
Szoknya, blúz, kosztüm,  
kabát és blézer, kiegészítők,  
Valódi ruhák, valódi nőknek.*

**III.ker. Vörösvári út 39.**



*Bemutatóvásár*

**November 22.-én 11h-tól a  
Táborhegyi Népházban**